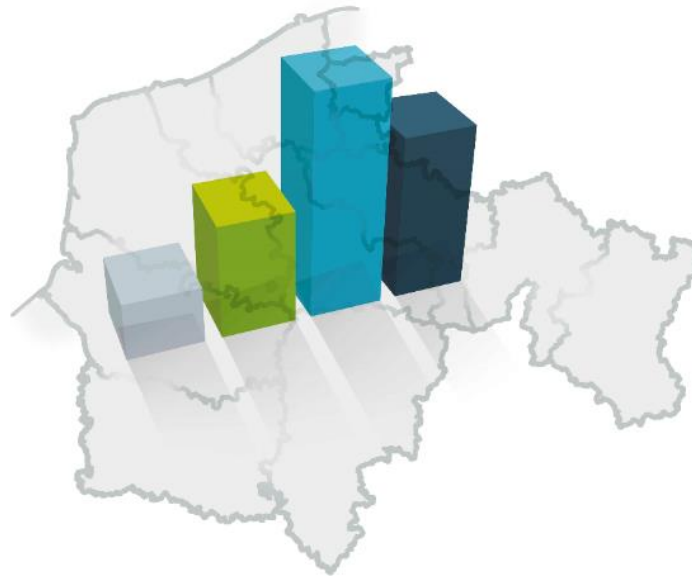


Wat na de projectperiode? //
Et après la période du projet ?

Guinamard Benoit



Poursuivre le partage de métadonnées transfrontalières au-delà de la période du projet TransStat // Voortzetting van het delen van grensoverschrijdende metadata na afloop van het project TransStat

- Un accord de coopération sans but commercial // Een samenwerkingsakkoord zonder commercieel oogpunt
- Volonté des partenaires de s'aider mutuellement et de coopérer, dans le cadre de leur mission d'intérêt général // Bereidheid van de partners om elkaar te helpen en samen te werken in het kader van hun opdracht van algemeen belang
- Public ciblé : toute personne ou organisme souhaitant mieux connaître l'espace frontalier Hauts-de-France – Flandre – Wallonie // Doelgroep: iedere persoon of organisatie die het grensgebied Hauts-de-France – Vlaanderen – Wallonië beter wil kennen
- Durée de l'accord : 3 ans, renouvelable // Looptijd van het akkoord: 3 jaar, verlengbaar



Un partenariat qui pourra s'élargir // Een partnerschap dat uitgebreid kan worden

- 6 partenaires signataires dans un premier temps //
6 ondertekenende partijen in een eerste fase:
 - Province West-Vlaanderen
 - Institut Wallon d'Evaluation, de Prospective et de Statistique
 - Région Hauts-de-France
 - INSEE Hauts-de-France
 - Département Du Nord
 - Institut Géographique National de Belgique
- Appui technique de l'Institut Géographique National belge //
Technische ondersteuning door het Belgisch Nationaal Geografisch Instituut
- Les deux pays doivent être représentés à tout moment. // Beide landen moeten steeds vertegenwoordigd zijn.
- Possibilité de rejoindre le partenariat. // Mogelijkheid om zich bij het partnerschap aan te sluiten.



Principes généraux, conditions d'accès et d'utilisation // Algemene principes, toegangs- en gebruiksvoorwaarden

- Pas de nouvelle structure créée // Geen nieuw opgerichte structuur
- Chaque partenaire fournit les moyens techniques et humains pour un bon fonctionnement du service de métadonnées transfrontalières // Elke partner stelt de technische en personele middelen ter beschikking voor de goede werking van de grensoverschrijdende metadataservice
- Disponibilité des données et métadonnées partagées via un « catalogue de métadonnées » // Beschikbaarheid van de gedeelde data en metadata via een “metadatacatalogus”
- Mise à disposition gratuite, accessibilité en données ouvertes // Gratis terbeschikkingstelling, toegang via open data



Principes généraux, conditions d'accès et d'utilisation // Algemene principes, toegangs- en gebruiksvoorwaarden

- Utilisation libre, en mentionnant la source // Vrij gebruik, met vermelding van de bron
- Respect des réglementations concernant la protection des données à caractère personnel et les droits d'auteur // Naleven van de regelgeving over de bescherming van persoonsgegevens en auteursrechten
- Vérification en permanence par les partenaires de la validité des liens d'accès web vers les cartes et les données ou le téléchargement des données // Permanente controle door de partners van de validiteit van de links voor webtoegang naar de kaarten en gegevens of downloaden van de gegevens



Mise à jour // Updaten

- Actualisation des fiches une fois par an, à condition de recevoir les sources actualisées // Eenmaal per jaar de fiches bijwerken, op voorwaarde dat de geactualiseerde bronnen ontvangen worden
- Vérification par les partenaires de la comparabilité des données, modification si nécessaire des fiches de comparabilité // Controle door de partners van de vergelijkbaarheid van de gegevens, zo nodig de vergelijkbaarheidsfiches wijzigen



Hébergement // Hosting

- Les propriétaires des catalogues de métadonnées s'engagent à héberger les fiches de métadonnées et les liens vers les données échangées créées par les signataires pendant la durée de cet accord // De eigenaars van de metadatacatalogi verbinden zich ertoe de metadatafiches en de links naar de uitgewisselde, door de ondertekenaars gecreëerde gegevens te hosten gedurende de looptijd van dit akkoord
- Support technique de l'Institut Géographique National belge pour les signataires belges de l'accord // Technische ondersteuning door het Belgisch Nationaal Geografisch Instituut voor de Belgische ondertekenaars van het akkoord
- Fiches de métadonnées publiées selon le modèle de la directive européenne INSPIRE en vigueur à la date de signature // Metadatafiches gepubliceerd volgens het model van de Europese INSPIRE-richtlijn die geldt op de datum van ondertekening



Maintien du partage de données au-delà de la frontière // Instandhouden van het grensoverschrijdend delen van gegevens

- Maintien de la possibilité du moissonnage des fiches entre les deux pays, suivant la procédure mise en place durant le projet TransStat // Instandhouden van de mogelijkheid tot harvesten van de fiches tussen beide landen, volgens de procedure die werd opgezet tijdens het project TransStat
- Communication auprès des multiples acteurs de la coopération transfrontalière pour faire connaître les données accessibles // Communicatie naar de talrijke actoren inzake grensoverschrijdende samenwerking om de toegankelijke gegevens bekend te maken
- Renforcement de la connaissance des besoins des utilisateurs // Verbeteren van de kennis van de behoeften van de gebruikers



Evaluation // Evaluatie

- Bilan chaque année des avancées en matière d'enrichissement de la connaissance du territoire transfrontalier, de l'usage des données partagées, des difficultés qui pourraient se poser // Jaarlijkse evaluatie van de vooruitgang in het verbeteren van de kennis van het grensoverschrijdende gebied, het gebruik van de gedeelde gegevens en de problemen die zich zouden kunnen voordoen
- Ce bilan permettra d'améliorer le système de partage de données et de métadonnées // Door deze evaluatie kan het systeem voor het delen van data en metadata verbeterd worden
- Il permettra d'apprécier l'évolution des besoins en matière de connaissance transfrontalière de la part des collectivités, administrations, futures candidats aux projets Interreg ... // De evaluatie zal inzicht geven in de evolutie van de behoeften inzake grensoverschrijdende kennis bij de lokale overheden, administraties, toekomstige Interreg-projectindieners



Un pilotage en deux structures // Sturing via twee instanties:

- Comité de pilotage // Stuurgroep:
 - représentants de chacun des signataires // vertegenwoordigers van elk van de ondertekenaars
 - grandes orientations, objectifs, moyens humains // globale richtlijnen, doelstellingen, personele middelen
 - lien avec les partenaires effectifs et potentiels // schakel tussen de bestaande en potentiële partners
 - décide des critères de sélection des indicateurs et données, de l'évolution du champ géographique et thématique // beslist over de selectiecriteria van de indicatoren en gegevens, de evolutie van de geografische en thematische scope
 - présidence tournante pour un an // jaarlijks roulerend voorzitterschap



Un pilotage en deux structures // Sturing via twee instanties:

- Comité technique // Technisch comité
 - représentants de chacun des signataires // vertegenwoordigers van elk van de ondertekenaars
 - assure le fonctionnement au quotidien du service de métadonnées // Zorgt voor de dagelijkse werking van de metadataservice
 - précise les modalités de mise à jour des données // Specificeert de modaliteiten voor het updaten van de gegevens



Conclusion // Conclusie

- Une construction et une culture partagées, un cadre qui sera utile à différents observatoires transfrontaliers // Een gedeelde opbouw en cultuur, die nuttig zullen zijn voor grensoverschrijdende initiatieven en samenwerking
- Une prise en compte des besoins et usages des utilisateurs // Bereidheid om rekening te houden met de behoeften en gebruiken van de gebruikers
- Des transitions qui vont renforcer le besoin de mieux caractériser les sujets partagés (démographie, accès à l'emploi, formation, eau, littoral, mobilités, santé, impacts du changement climatique...) et le temps consacré à ce travail // Versterking van de grensoverschrijdende werkelijkheid, die zal bijdragen aan talrijke gemeenschappelijke onderwerpen (demografie, toegang tot werk, opleiding, water, kust, mobiliteit, gezondheid, gevolgen van de klimaatverandering, enz.)



Conclusion // Conclusie

- Une nécessité d'assurer dans la durée les moyens nécessaires permettant // De noodzaak om op lange termijn te zorgen voor de nodige middelen om :
 - le maintien de l'outil // het behoud van het werkinstrument
 - l'élargissement du champ de connaissance // verruiming van de kennis






TransStat

MERCI DE VOTRE ATTENTION
DANK VOOR UW AANDACHT

www.interreg-fwvl.eu

 @InterregFWVL